



## Consejo Económico y Social

Distr. limitada  
28 de junio de 2019  
Español  
Original: inglés

---

### Comité del Programa y de la Coordinación

59º período de sesiones

3 a 28 de junio de 2019

Tema 7 del programa

Aprobación del informe del Comité sobre su

59º período de sesiones

### Proyecto de informe

*Relator:* Sr. Jun Yamada (Japón)

**Adición**

### Cuestiones relativas a los programas: proyecto de presupuesto por programas para 2020

(Tema 3 a))

#### Programa 6

#### Asuntos jurídicos

1. En su 11ª sesión, celebrada el 10 de junio de 2019, el Comité examinó el programa 6 (Asuntos jurídicos) del proyecto de plan por programas para 2020 y la información sobre la ejecución del programa en 2018 ([A/74/6 \(Sect. 8\)](#) y [A/74/6 \(Sect. 8\)/Corr.1](#)). El Comité también tuvo ante sí una nota de la Secretaría sobre el examen del proyecto de plan por programas, por órganos sectoriales, funcionales y regionales (E/AC.51/2019/CRP.1/Rev.2).

2. El Secretario General Adjunto de Asuntos Jurídicos y Asesor Jurídico de las Naciones Unidas y la Subsecretaria General y Jefa del Mecanismo Internacional, Imparcial e Independiente para Ayudar en la Investigación y el Enjuiciamiento de los Responsables de los Delitos de Derecho Internacional Más Graves Cometidos en la República Árabe Siria desde Marzo de 2011 presentaron el programa y respondieron a las preguntas planteadas durante su examen por el Comité.

#### Deliberaciones

3. Las delegaciones expresaron su reconocimiento por la labor esencial y valiosa realizada por la Oficina de Asuntos Jurídicos, y el proyecto de plan del programa para 2020 recibió un apoyo generalizado. En particular, se expresó reconocimiento por las actividades desarrolladas en el marco del Programa de Asistencia de las Naciones



Unidas para la Enseñanza, el Estudio, la Difusión y una Comprensión Más Amplia del Derecho Internacional, a saber, los programas de capacitación en derecho internacional, las publicaciones de derecho internacional y los servicios de la Biblioteca Audiovisual de Derecho Internacional de las Naciones Unidas, así como por la labor en curso en relación con la asistencia jurídica prestada al nuevo sistema de coordinadores residentes. En cuanto al Programa de Asistencia, se planteó una pregunta acerca de la organización de programas de capacitación sobre derecho internacional y el plan de la Oficina para impartirlos en Europa Oriental.

4. Se hizo referencia a la información incluida en la sección de “Novedades”, según la cual la Oficina había estado a la vanguardia del llamamiento del Secretario General para que se adoptaran medidas en todo el sistema destinadas a fortalecer los esfuerzos de la Organización para prevenir los actos de explotación y abusos sexuales y el acoso sexual y responder ante ellos. Se planteó la cuestión de si esas actividades no deberían llevarse a cabo en el marco del programa 14 (Igualdad de género y empoderamiento de las mujeres) a fin de evitar duplicaciones.

5. Una delegación preguntó por qué en el programa no se hacía referencia al Comité de Relaciones con el País Anfitrión y a la función del Asesor Jurídico en la defensa de los intereses jurídicos de la Organización y sus Estados Miembros en sus relaciones con el país anfitrión.

6. Con respecto al subprograma 1 (Prestación de servicios jurídicos al sistema de las Naciones Unidas en su conjunto), una delegación manifestó su sorpresa por la inclusión de una referencia al “desarrollo de la justicia y la rendición de cuentas internacionales” en el objetivo y pidió información sobre la base jurídica de ese concepto y el método con el que la Oficina pretendía promoverlo. Se plantearon cuestiones acerca de los mandatos pertinentes de la Oficina para desarrollar la justicia y la rendición de cuentas internacionales (párr. 8.32) y celebrar seminarios sobre justicia penal internacional (párr. 8.39).

7. Se valoraron positivamente la consulta con los coordinadores residentes y la firma de acuerdos conexos con los países receptores como pasos importantes hacia la formalización de la nueva función de los coordinadores residentes, y se pidió información sobre el número de acuerdos firmados hasta la fecha. Se afirmó que sería importante que los coordinadores residentes rindieran cuentas del logro de resultados sobre el terreno, lo que incluía la realización de tareas esenciales, como la defensa y promoción de los valores de las Naciones Unidas, incluidos los derechos humanos y las libertades fundamentales, así como la tarea de dirigir y coordinar los equipos en los países. También se indicó que el nuevo sistema de coordinadores residentes debe ser independiente y que la Secretaría no debe intervenir, salvo mediante la prestación de orientación jurídica por la Oficina. En relación con las medidas de la ejecución del subprograma en 2020, a saber, la firma de 149 acuerdos con países receptores, que establecen el marco jurídico necesario para que los coordinadores residentes y sus oficinas desempeñen sus funciones y garanticen sus prerrogativas e inmunidades, una delegación preguntó si no sería más valioso elaborar un acuerdo marco para su examen por todos los países receptores que contabilizar los acuerdos individuales. También se pidieron aclaraciones sobre el tipo de trabajo realizado por la Oficina con respecto a las referidas prerrogativas e inmunidades.

8. En relación con el subprograma 2 (Prestación de servicios jurídicos generales a los órganos y programas de las Naciones Unidas), las delegaciones acogieron con beneplácito los esfuerzos realizados para simplificar los documentos contractuales a fin de facilitar la celebración de contratos con los proveedores y al mismo tiempo proteger los intereses jurídicos de la Organización, apoyando con ello la transición hacia un paradigma de gestión descentralizada. Se planteó una pregunta sobre el objetivo del subprograma, es decir, elevar al máximo la protección de los intereses

jurídicos de la Organización, y el alineamiento de ese objetivo con todos los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Se pidió más información sobre las referencias a los litigios en el Tribunal Contencioso-Administrativo de las Naciones Unidas y el Tribunal de Apelaciones de las Naciones Unidas en el contexto del resultado notable del subprograma en 2018.

9. Con respecto al subprograma 3 (Desarrollo progresivo y codificación del derecho internacional), las delegaciones expresaron su agradecimiento por el apoyo de la Oficina a la Comisión de Derecho Internacional y la creación de recursos en línea para difundir publicaciones jurídicas, documentos e información sobre el derecho internacional.

10. Una delegación puso de relieve la importancia del subprograma 4 (Derecho del mar y asuntos oceánicos) y recordó que la reunión de los Estados Partes convocada de conformidad con la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar se celebraría en la Sede la semana siguiente.

11. En cuanto al subprograma 5 (Armonización, modernización y unificación progresivas del derecho mercantil internacional), las delegaciones expresaron su apoyo a la labor para promover la participación de los países en desarrollo en las actividades de formulación de normas de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional. También se expresó apoyo a los esfuerzos para promover la Convención de las Naciones Unidas sobre los Acuerdos de Transacción Internacionales Resultantes de la Mediación.

12. Se expresó reconocimiento por las actividades realizadas en el marco del subprograma 6 (Custodia, registro y publicación de tratados), sobre todo en lo que respecta al registro de los tratados. También se agradeció la transparencia a la que había contribuido el subprograma mediante “un proceso de registro y publicación mejor, más eficiente y sin demoras, y por el acceso generalizado a los tratados y los actos conexos”.

13. En relación con el Mecanismo Independiente de Investigación para Myanmar, algunas delegaciones expresaron su confianza en la labor del Mecanismo. Profundamente preocupadas por la violación de los derechos humanos y los abusos contra los rohinyás y otras minorías en Myanmar, esas delegaciones también afirmaron que los mecanismos de rendición de cuentas del Gobierno habían resultado insuficientes. Una delegación destacó que la reunión de pruebas era fundamental y urgente y recomendó que se incluyera una cláusula que señalara que la reunión y el almacenamiento de pruebas comprendía las pruebas digitales. Otra delegación expresó su decepción por la inclusión de la sección sobre el Mecanismo y sugirió que la práctica de la Tercera Comisión de aprobar resoluciones politizadas sobre países concretos no contribuía a resolver problemas en materia de derechos humanos y socavaba el sistema de las Naciones Unidas y el sistema de derecho internacional. Varias delegaciones expresaron su firme oposición a las resoluciones sobre países concretos y se mostraron en desacuerdo con que la sección II del programa 6 (Mecanismo Independiente de Investigación para Myanmar) se incluyera en el proyecto de presupuesto por programas.

14. Se planteó una pregunta sobre las hipótesis de planificación y la situación de los “puntos mediante los que contactar con otros Estados Miembros en los que puedan encontrarse víctimas, testigos y pruebas pertinentes”. Poniendo de relieve la importancia crucial de los puntos de contacto en lo que respecta a la obtención de pruebas, se solicitó información sobre si se disponía de suficientes puntos de contacto y, de no ser así, sobre qué recursos jurídicos existían y cómo repercutiría esta circunstancia en el plan de trabajo para 2020.

15. Se formularon numerosas observaciones sobre el Mecanismo Internacional, Imparcial e Independiente para Ayudar en la Investigación y el Enjuiciamiento de los Responsables de los Delitos de Derecho Internacional Más Graves Cometidos en la

República Árabe Siria desde Marzo de 2011; mientras que algunas delegaciones expresaron su apoyo al Mecanismo, otras negaron su legitimidad.

16. Algunas delegaciones elogiaron al Mecanismo por los avances logrados desde su establecimiento en la ejecución de su mandato de recopilar, consolidar, preservar y analizar las pruebas de violaciones del derecho internacional humanitario y de violaciones y transgresiones de los derechos humanos. Acogiendo con beneplácito el compromiso del Mecanismo de incluir a las mujeres, a la sociedad civil y a mecanismos multilaterales como la Comisión Internacional Independiente de Investigación sobre la República Árabe Siria, esas delegaciones señalaron que, a fin de garantizar la independencia y la imparcialidad, el Mecanismo debía reunir pruebas de una amplia variedad de fuentes, incluidas fuentes no gubernamentales, e hicieron hincapié en la necesidad de que todos los países cooperaran. En respuesta a la declaración de una delegación en el sentido de que las pruebas que se estaban reuniendo consistían en información no verificada procedente de organizaciones no gubernamentales sesgadas que no estaban familiarizadas con la situación sobre el terreno, otras delegaciones destacaron que la imparcialidad de las pruebas solo podía garantizarse si estas procedían de la mayor variedad posible de fuentes. Por otra parte, una delegación recordó el principio jurídico de que es el juez quien debe valorar la credibilidad del testigo y afirmó que el Mecanismo era neutral, ya que su función se limitaba a la recopilación de pruebas.

17. Otras delegaciones destacaron que la Asamblea General, en su resolución [71/248](#), había establecido el Mecanismo sin el consentimiento de la República Árabe Siria y que, a falta de ese consentimiento o de una resolución del Consejo de Seguridad aprobada en virtud del Capítulo VII de la Carta de las Naciones Unidas, su creación constituía una grave violación de los principios de la igualdad soberana de todos los Miembros de la Organización y la no injerencia en sus asuntos internos, consagrados en el Artículo 2 de la Carta. Por consiguiente, el Mecanismo no podía considerarse un órgano subsidiario establecido por la Asamblea, no tenía personalidad jurídica, no podía gozar de las prerrogativas e inmunidades previstas en la Convención sobre Prerrogativas e Inmunidades de las Naciones Unidas y no tenía capacidad jurídica para concertar acuerdos con los Estados y otras entidades, incluidas las organizaciones internacionales. Aunque algunas delegaciones reiteraron su posición de larga data de no apoyar resoluciones sobre países concretos, también se expresó la opinión de que era una práctica establecida que la Asamblea adoptara una decisión sobre esas resoluciones.

18. Varias delegaciones subrayaron que el Mecanismo se había establecido cumpliendo plenamente lo establecido en la Carta, que su creación entraba dentro de la autoridad de la Asamblea General y que las declaraciones en sentido contrario no eran convincentes y habían sido rechazadas cuando se aprobó la resolución [71/248](#). También se afirmó que el argumento de que el Mecanismo suponía una injerencia en la soberanía nacional de la República Árabe Siria no era válido, puesto que no tenía mandato para acusar, dictar órdenes o enjuiciar a nadie. Por el contrario, su mandato consistía en reunir, conservar y analizar pruebas a fin de poder presentarlas ante un órgano jurisdiccional con el mandato necesario.

19. Se pidió información sobre si existían acuerdos de cooperación en forma de instrumentos jurídicos como memorandos de entendimiento. A este respecto, se destacó que algunos Estados no podían cooperar con una entidad como el Mecanismo si no existía un instrumento jurídico, por lo que sería apropiado incluir la aplicación de ese tipo de acuerdos como entregable del Mecanismo. Se sugirió que el número de acuerdos firmados con Estados o entidades no estatales podría ser una medida útil de los progresos del Mecanismo. Una delegación se refirió al resultado notable del Mecanismo previsto para 2020 y, reconociendo que muchas actividades aún no eran

cuantificables, preguntó si los entregables no cuantificados podrían convertirse en cuantificables en el futuro.

20. Varias delegaciones expresaron su firme apoyo a la idea de que el Mecanismo se financiara con cargo al presupuesto ordinario de la Organización, lo que le permitiría cumplir su mandato y realizar su labor sobre una base financiera sólida. Una delegación destacó además que la financiación del Mecanismo mediante contribuciones extrapresupuestarias no era sostenible, por lo que la Asamblea General había pedido al Secretario General que presentara un mecanismo de financiación. Algunas delegaciones expresaron su desacuerdo con que la sección III del programa 6 (Mecanismo Internacional, Imparcial e Independiente para Ayudar en la Investigación y el Enjuiciamiento de los Responsables de los Delitos de Derecho Internacional Más Graves Cometidos en la República Árabe Siria desde Marzo de 2011) se incluyera en el proyecto de presupuesto por programas. Esas delegaciones pusieron de relieve que la resolución 71/248 se había aprobado sin una declaración sobre las consecuencias para el presupuesto por programas y que el Mecanismo carecía de legitimidad. Una delegación sugirió que el Comité no debía discutir cuestiones relativas a la financiación del Mecanismo, sino que debía centrarse en determinar si los asuntos que tenía ante sí reflejaban fielmente el mandato conferido por la Asamblea.

21. Refiriéndose a la resolución 72/266 A, en la que la Asamblea General había reiterado que el Comité y la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto debían examinar el proyecto de presupuesto por programas de conformidad con sus respectivos mandatos y preservar al mismo tiempo el carácter secuencial de los procesos de examen, una delegación señaló que la Comisión Consultiva actualmente estaba examinando los mismos documentos que el Comité y pidió que se confirmara que la Comisión Consultiva examinaría la cuestión de los recursos después de que el Comité hubiera examinado los planes del programa.

22. Se expresaron opiniones sobre las incoherencias que parecían existir en el enfoque del alineamiento de la labor de la Oficina con los Objetivos de Desarrollo Sostenible, y se pidieron aclaraciones en relación con la presentación de los entregables.